



The Express

9, Cambria Road, Gore (Québec) J0V 1K0 – Tel.: 450 562-2025

VOLUME 10, NUMBER 04 – MAY 2020



A WORD FROM
THE MAYOR 2

CORONAVIRUS
MEASURES IN PLACE 3

TOWN PLANNING
SECTION 6

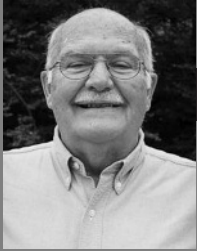
PHOTOGRAPHIE
Celine Tremblay

MEMBERS OF THE MUNICIPAL COUNCIL



COUNCILLOR 1

**Don
Manconi**



COUNCILLOR 2

**Clark
Shaw**



COUNCILLOR 3

**Alain
Giroux**



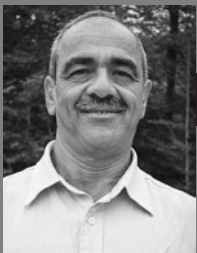
COUNCILLOR 4

**Shirley
Roy**



COUNCILLOR 5

**Anik
Korosec**



COUNCILLOR 6

**Anselmo
Marandola**

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE GORE
9, Cambria Road
Gore (Québec) J0V 1K0
Tel.: 450 562-2025
Email: jboyer@cantondegore.qc.ca

Graphic design and printing:
Les Publications Municipales Inc.
1 877-553-1955

A WORD FROM THE MAYOR

Dear residents,

Starting May 4th, the government is withdrawing the police road blocks in the Laurentian region. It is important to know that Quebec is still in a province wide state of health emergency. Government directives are clear: there is no non-essential travel outside of your region. However, we are not without knowing that cottagers will undoubtedly want to return to their cottages in Gore. Please know, that our RCM, Argenteuil, is one of the regions least affected by the pandemic. As of April 30th, there were only 17 cases. More than ever, it is important to continue following government guidelines set to maintain the low number of cases. So today I would like to ask the cottagers, if you decide to come to your chalet, please do your shopping in your region and stay isolated at your cottage. Do not visit your neighbors, do not invite friends to come and visit you and do not go to the local stores or do your shopping in the Laurentians. This will keep us all safe and will reassure your neighbors.

The pandemic has resulted in a time of food insecurity for many of our residents and members of our community have shown unprecedented generosity. In fact, a fundraising campaign, initiated by St-Paul Church and the Dunany residents' association, has raised \$ 16,000 to help the Centre d'Entraide d'Argenteuil and Laurentian Elementary School in Lachute. The contributions of donors from the Dunany, Lake Louisa and the Domaine Lakefield communities are greatly responsible for raising this impressive sum record time. On my behalf and on behalf of the Municipal Council, I thank all the donors. I am convinced that the amount raised will help many people in need.

To add to this initiative, several Gore residents have contacted me to make cash or food donations for their fellow residents. If you have food to offer, be it fresh eggs, jam, maple syrup, etc ... do not hesitate to contact the municipal office. We will take note of your information and publicize your offer on our website.

Your mayor
Scott Pearce



*Happy
Mother's
Day!*



HOW TO SUBMIT YOUR ARTICLES TO THE NEWSLETTER:

«The Express» is published monthly and is distributed at the beginning of each month. The community is encouraged to submit information pertaining to events, local organizations or community news before the 15th of the month preceding the publication. Just send your Word files and photos in separate files (JPG or BMP) by email to:
jboyer@cantondegore.qc.ca

FOR MORE INFORMATION: 450 562-2025

MEASURES IN PLACE – CORONAVIRUS

Despite the opening of the Laurentians region starting May 4th, we remind you that several government directives are still in place to protect the population.

We therefore remind you that:

- Non-essential trips between regions should be avoided

- If you return from a trip, you must isolate yourself for 14 days
- Gatherings are prohibited
- Chalet rentals are prohibited
- Social distancing must be practiced.

MUNICIPAL SERVICES – REMINDER

In order to contribute to the collective isolation effort requested by the Quebec government, the municipal office IS CLOSED TO THE PUBLIC. We continue to offer all essential services listed below to the population:

- Fire department services
- Public security (SQ)
- Garbage, recycling and compost collection
- Ecocenter: open Saturdays and Sundays, from 9 am to 5 pm - BUT THE DOME IS CLOSED until further notice. The Ecocenter will also be open on Wednesdays starting May 20.
- Maintenance of road and municipal infrastructure: please note that we are working with reduced staff and that only essential work will be carried out.

- Finance: payment of taxes, payment of accounts payable, employee payroll
- Council meetings: to be held in camera - agendas will be posted on the website and the recording of the month's meeting will be published on YouTube.
- Town planning: issuance of permits if all documents can be sent by email or by post
- Environment: issuance of permits if all documents can be sent by email or by post
- Municipal office: CLOSED TO THE PUBLIC but we are there in person or telecommuting, ready to serve you during regular office hours.

RESOURCES IN PLACE DURING THE PANDEMIC

Since the start of the pandemic, we have set up a volunteer service in Gore, coordinated by Mrs. Jody Anker, responsible for recreation and community life. We are very proud and impressed by the large number of volunteers who have come forward. We are hoping that Gore seniors or vulnerable residents will not suffer from the effects of isolation.

We have made many calls to people aged 70 and over to make sure they are safe and that they do not need anything. If you have not received a call, it is because we do not have your contact details. Don't hesitate to contact us (450 562-2025) if you need help.

To register as a volunteer, contact JODY ANKER at 450 562-2025 ext. 3543 or janker@cantondegore.qc.ca.

We have also called all the families that we know have needed help in the past. If you need food due to a difficult financial situation, please do not hesitate to contact us. We can help you.

If you need help, contact us at city hall: 450 562-2025.
We will direct you to a resource person.

Jody has a message for you:

It is because of the community members that we are doing so well in Gore. We have asked for help during this time and the number of calls and emails that came in is a testimony to the kind folks who live here. Thank you so much for your calls. Thank you very much to those who have been on the road helping with pick up and deliveries. Thank you to our volunteers who take time to check in on the chalets and help with the security in the area! All of this makes Gore the amazing community that it is! Bravo! It will be okay !

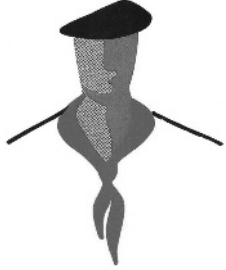
It will be OK !!



LOCAL PRODUCTS

Having access to locally produced food and local products is extremely important these days. We appeal to all local artisans who would like to advertise their products in the Gore Express. Here are the artisans we have so far:

PIPERADE



**Pies and quiches -
Basque cake specialty**

Piperade - Tarterie Artisanale: delivers pies and quiches at home every Friday for the next few weeks. Place your order no later than Wednesday for delivery on Friday. Large selection of pies and quiches. All products are made from scratch and cooked daily. Orders of

\$ 40 or more – Credit card payment – Call them for a list of their products! **Didier Lopez T : 450 562-6172**

LE PAYSAN MEUNIER

1497 Mille-Isles road,
Mille-Isles, J0R 1A0
450 822-6558



Our artisanal milling in the Laurentians will allow you to make your pastries and breads with flour made from organic Quebec grains. Fresh stone-on-stone ground flour is available.

We will be happy to put a list of local products available on our website.

If you want to advertise your products, simply contact us by email at info@cantondegore.qc.ca.

WEEKLY BOOK DRIVE

**BOOK DRIVE- TOUS LES LUNDIS
MIDI A 16 H 00**

Stationnement arrière du
Centre communautaire



**BOOK DRIVE
EVERY MONDAY
NOON TO 4 PM**
Community Center
back parking lot

Our first activity was a great success! We will therefore continue with the "Book Drive" in the basement of the Community Center in Gore. We have several books to give or lend and we invite residents (one at a time) to come and choose one or two books to take home. People will obviously have to follow the social distancing guidelines - staff will be on hand to make sure everything is going well. For the moment, we are no longer accepting new books because we received many last Monday! Thanks to everyone who brought books.

COMMUNITY GARDEN

Despite the pandemic, we decided to go ahead with the Community Garden this year. All measures will be put in place to comply with government socio-sanitary guidelines.

Indeed, the summer season is upon us and our community garden will be there waiting to be tended! This year,



different varieties of edible herbs, vegetables and flowers will be available for planting and eating.

To ensure effective and safe maintenance of our garden, we call on volunteer participation. To register, please contact the environmental inspector by email at mlandry@cantondegore.qc.ca.

In addition, to ensure that the schedule is managed efficiently, Facebook group is available allowing you to establish available time slots. It is important to note that only one family per time slot will be allowed to work in the garden to ensure that the current guidelines for social distancing are respected. Hoping that the harvest will be abundant this year!



[https://www.facebook.com/
groups/838638369957238/](https://www.facebook.com/groups/838638369957238/)

CANCELLATION OF EVENTS AND ACTIVITIES UNTIL AUGUST 31ST

In a context where certain health measures put in place to protect Quebecers from COVID-19 will have to be respected long term, the Government of Quebec has requested the cancellation of festivals, as well as public sporting and cultural events planned in the province until August 31, 2020. It is with great regret that we must therefore announce that all public, sporting and cultural events are canceled this year, until August 31st. As we have a large senior population, we are also canceling all activities planned at the community center.

This includes:

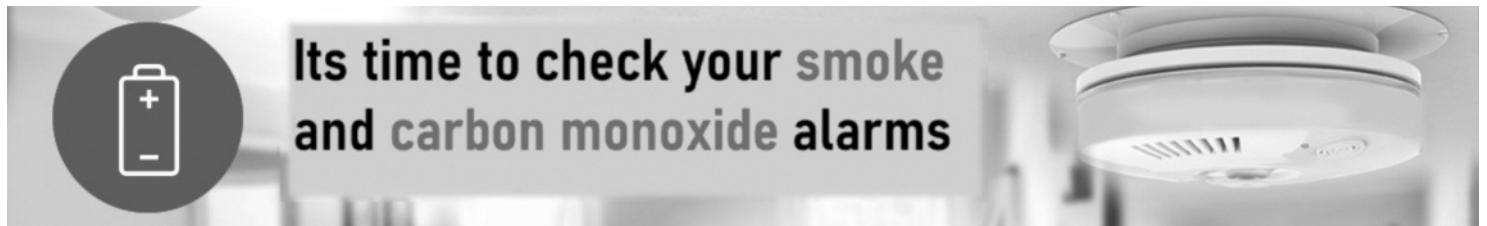
- Community breakfasts
- Internet cafes
- Seniors' dinner / soup

- Friday blues
- Environment Day
- Concerts at Holy Trinity
- The summer festival
- The Coureur des Bois
- All the activities of the community center (Yoga, dancing, etc.)



We will keep you informed if events will take place after August 31, 2020 or if we obtain the green light from the government to relaunch certain activities.

FIRE DEPARTMENT



BAN ON OPEN FIRES IN OR NEAR THE FOREST

The Municipality of the Canton of Gore is part of the territory in which it is prohibited, until further notice, to have open fires in or near the forest.

The Ministry of Forests, Wildlife and Parks has decided to extend the ban on open fires in the forest or nearby to the RCM of Argenteuil (and several other RCMs in the Laurentians). This decision is taken in collaboration with the Society for the Protection of Forests Against Fire (SOPFEU) and involves the modification of territories affected by the ban. Remember that this ban on open fires aims to preserve the operational capacity of SOPFEU and that of municipal fire department during the pandemic by limiting the risk of the virus spreading when firefighters respond to calls.

PREVENTION

Firefighters usually do a lot of preventative visits to remind you to change the batteries in your smoke and carbon monoxide alarms as well as to make sure they are in the correct place and in working order. Unfortunately, the pandemic prevents us from visiting you. Remember to check the batteries in your alarms and change them frequently. If you have any questions, do not hesitate to contact Luc Gauthier, our fire chief, at 450 562-2025 p. 3528.

Many residents are now teleworking. In addition to having to modify your routine, you may have had to add computer equipment to your existing electrical load.

Warning ! Do not overload your electrical outlets, or even your voltage bars. This reminder may seem obvious but this practice is still a fairly common cause of fires. Temporary or permanent electrical installations pose significant fire risks. Here are a few tips:

- Avoid using a multiple outlet adapter on the same circuit.
- Do not remove the ground tooth from a power plug.
- Do not use nails or metallic objects to hang extensions and do not tie knots in any power cords.
- Do not conceal extension cords under carpets.
- Do not use extension cords permanently.
- Never connect several extension cables end to end.

RECRUITMENT

We are always looking for new candidates to join the fire department! If you are interested in becoming a fireman, contact Luc Gauthier, our fire chief at lgauthier@cantondegore.qc.ca or by phone at 450 562-2025. Mr. Gauthier can send you all the information concerning salary, mandatory training and the intervention responsibilities.

TOWN PLANNING

MANDATORY PERMITS AND CERTIFICATES OF AUTHORISATION

We remind you that for your projects, permits and certificates of authorization are mandatory.

A subdivision permit is required for any cadastral operation;

A building permit is required for all:

- new construction;
- renovation or modification (even small);
- expansion;

This permit is required for any main or accessory building (shed, garage, greenhouse, etc.);

A certificate of authorization is required for:

- change of use;
- demolition of a building;

- temporary building;
- installation of a spa pool;
- cutting down of trees;
- work on the shore of a lake or watercourse;
- work in a humid environment;
- excavation and backfilling of equipment;
- access to land and parking;
- wastewater treatment system (septic);
- well and geothermal energy;
- work on steep slopes;

For any information on the elements required to obtain these permits and certificates, their cost and their validity period, contact the urban planning department: 450 562-2025 or by email at info@cantondegore.qc.ca.

TEMPORARY CARPORTS – DEADLINE MAY 15

Reminder: the date to remove your temporary car shelter is **May 15, 2020**. If you have challenges to remove your temporary car shelter in time because of the pandemic (company not available), contact the municipal office (450 562-2025) to notify us.

WRITING CONTEST – DEADLINE JUNE 1ST

THEME :

My spring

Right now, the coronavirus is everywhere and it forces us to stay at home. No school, no homework, no friends to visit, no activities outside the home, no work for some. We thought it would be a good time to let your imagination run wild and write a story! You can do this in comics, write a story, or even a poem. Contest open to all **GORE** residents only.

You have until **midnight June 1st** to send us your creation. The best texts will be published in the Express and on our website. The winners will be announced in the **JULY** edition of the Gore Express.

To participate, send your text, in **WORD** format or handwritten to **JODY ANKER: janker@cantondegore.qc.ca** or by mail to the municipal office: **9 Cambria road, Gore, QC. J0V 1K0**. You must give us the following information: **LAST NAME, FIRST NAME, ADDRESS, AGE, TELEPHONE NUMBER and EMAIL.**

HERE ARE THE RULES FOR OUR "MY SPRING" WRITING CONTEST:

Age category (age at May 30 th 2020)	Type	Prize
6 to 8 years old	Poem Tale Comics	1 st place : 100\$ 2 nd place : 75\$ 3 rd place : 50\$
9 to 12 years old	Poem and/ or Slam Tale Comics	1 st place : 100\$ 2 nd place : 75\$ 3 rd place : 50\$
13 to 15 years old	Poem and/ or Slam Tale Comics Short story	1 st place : 100\$ 2 nd place : 75\$ 3 rd place : 50\$
16 & 17 years old	Poem and/ or Slam Tale Comics Short story	1 st place : 100\$ 2 nd place : 75\$ 3 rd place : 50\$
18 years & older	Poem and/ or Slam Tale Comics Short story	1 st place : 100\$ 2 nd place : 75\$ 3 rd place : 50\$

TOWN PLANNING (cont'd)

MINOR DEROGATIONS - Ensuring that you can still have your say!

Since March 15, 2020, municipal council meetings are being held in camera to comply with government directives adopted to protect the population during the COVID-19 crisis.

This authorization makes our council meetings less interactive as there is no public in attendance and the meetings are not held live.



However, the municipality is trying to be creative and is finding other ways to ensure that residents can still be a part of our discussions. For example, the draft agenda is posted on the website and published in the Gore Express as early as possible before the monthly meeting. Also, in camera meetings are recorded and subsequently broadcasted on the website for residents to view at their leisure. The Mayor takes care to explain the resolutions and their purposes during the recorded meetings in order to anticipate potential questions and keep you informed. In addition, the municipality encourages you to send your questions or comments concerning the subjects on the agenda in writing to info@cantondegore.qc.ca.

Special notice concerning priority requests for minor derogations which will be considered by the council during the June 1st meeting:

Notice is given that the Municipal Council will consider the following minor derogation requests at its June 1, 2020 meeting. Since this session might be held in camera, anyone wishing to make a comment or ask a question in connection with the minor derogation requests identified below may do so by sending an email to info@cantondegore.qc.ca. Comments and questions must be received before May 22, 2020 at 5:00 p.m. and will be forwarded to council members for consideration.

Minor derogation request:

Number	Property	Nature of the request
2020-01	Lot 5 318 031 65, chemin du Lac Chevreuil	Request for the construction of a new building at 15 meters from the front margin of Lac Dawson rather than 20 meters as required by the by-law in effect.
2020-02	Lot 6 021 170 96 rue Sahara	Request for the construction of a garage at 1.40 meters from the property line instead of 5 meters as required by the by-law in effect. Those making the request are also the owners of the adjacent lot.

MUNICIPAL BOAT LAUNCH – LAKE BARRON

Given the current situation which limits greatly our regular activities, a new procedure is in place for the acquisition of boat stickers for the summer 2020 season. It is necessary to complete the request form accompanied by a check for the appropriate amount. We will then send you the sticker by mail. Boats must be cleaned before launching and a proof of washing (photo) must be provided. A free and

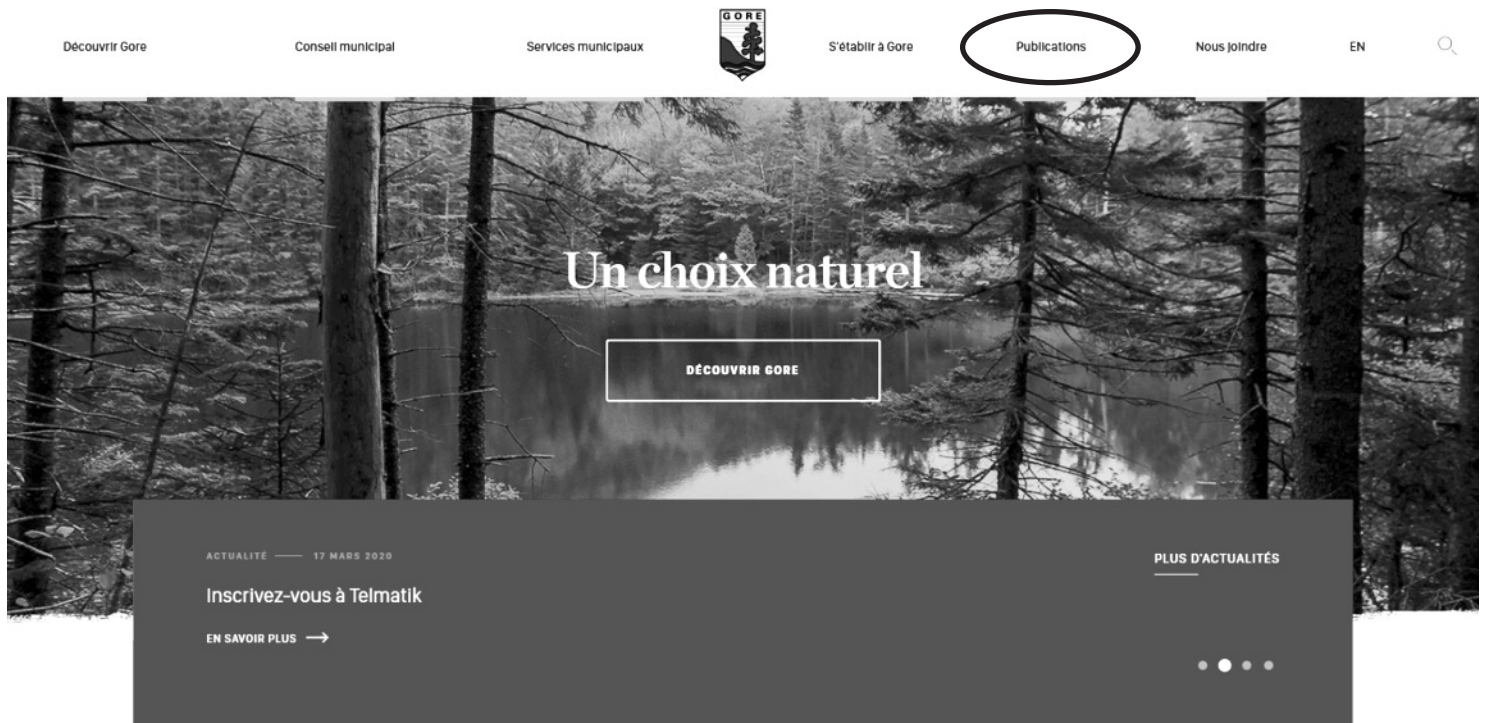
self-service washing station is available at the municipal chalet. There are no attendants at the lac Barron entrance and you will need to contact 514 641-6858 to obtain your access code. The access code will then be given only after confirmation that your boat is cleaned.

Thank you for your collaboration and we wish you an excellent boating season!



FOLLOW US ON THE WEB

For daily and updated information : www.cantondegore.qc.ca and on Facebook. We have created a page dedicated to information on the coronavirus - in the "Publications" menu of our website.



WWW.CANTONDEGORE.QC.CA

[facebook @CANTONDEGORE](https://facebook.com/CANTONDEGORE)

MONTHLY CALENDAR

MAY 2020

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	 Municipal Council – 8 pm	4	5	6	 Garbage	7
 Mother's Day	10	11	12	13	 Recycling	14
15	16	17	18	19	20	 Garbage
21	22	23	24/31	25	26	 Recycling
27	28	29	30			

MONTHLY RECIPE

CURRIED ROAST CHICKEN



PREPARATION : 20 MIN.
COOKING : 1 H 10 MIN.
PORTIONS : 4

INGREDIENTS

Chicken

1 chicken, about 4 lb (1.8 kg)
4 garlic cloves, finely chopped
1 tbsp fresh ginger, grated
1 tbsp (15 ml) olive oil, plus more for drizzling
2 tsp salt
2 tsp curry powder
1/4 tsp sweet paprika
1 cauliflower, cut into florets

Garnish

1 recipe curried onion rings
1/4 cup (10 g) mixed fresh herbs (such as mint, cilantro, parsley)
Homemade or store-bought condiments (such as mango chutney, cilantro chutney, or yogurt sauce, etc.)

PREPARATION

Chicken

With the rack in the middle position, preheat the oven to 400°F (200°C). Line a baking sheet with parchment paper.

On a work surface, using a chef's knife or kitchen shears, remove the chicken's backbone and push down to open flat. Cut the chicken in half.

In a bowl, combine the garlic, ginger, oil, salt, curry powder and paprika. Place the chicken on the prepared sheet, skin side up, and rub with the spice mixture. Season with pepper. Roast for 25 minutes.

Place the cauliflower florets in another bowl. Drizzle with oil and season with salt and pepper. Add the cauliflower to the baking sheet and toss with the pan juices. Continue roasting for 45 minutes or until a meat thermometer inserted into the chicken thigh, without touching the bone, reads 180°F (82°C) and the cauliflower is tender.

Garnish

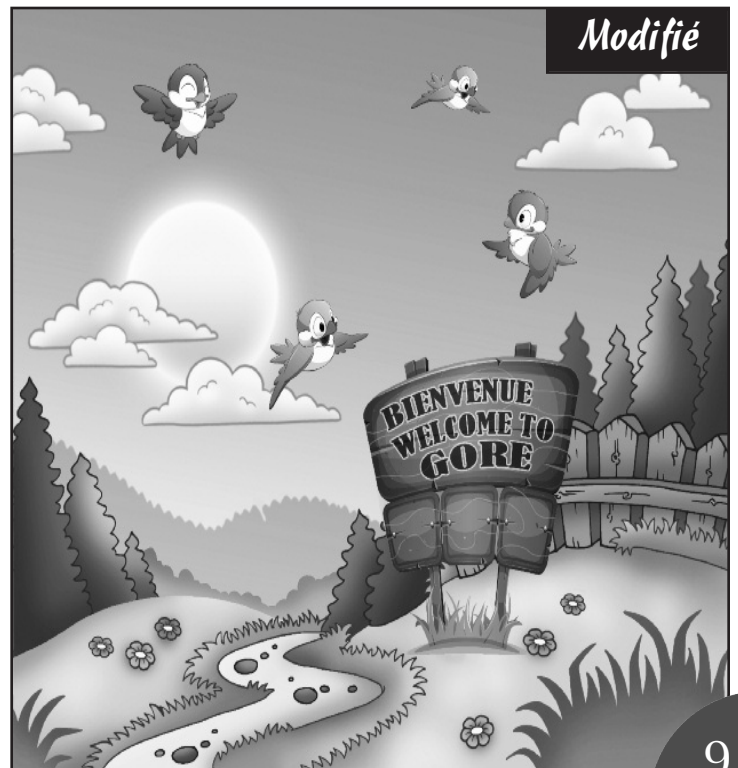
Scatter the onion rings and herbs over the chicken and cauliflower. Add dollops of the condiments and, if desired, sprinkle with a pinch of curry powder and paprika.

Source : Ricardo

YOUTH SECTION

LES 8 ERREURS / THE 8 ERRORS

Notre artiste a reproduit ce dessin et a volontairement oublié 8 détails... Si tu regardes attentivement, tu les trouveras sûrement tout seul! / Our artist reproduced this drawing and has voluntarily forgotten 8 details... If you look closely, you will surely find them yourself!





Gestion Conseil
HORTI-VERT INC.
Gore, Qc

LAWN MOWING
FLOWER BED MAINTENANCE
GROUND CLEANING

(514) 497-3845 • (514) 515-8701
www.horti-vert.com

HONEST, EFFICIENT AND QUALIFIED SERVICES

Les Contacts de Lori
Lori's Links

CALL LORI'S LINKS AT 450.224.7472
(Referrals are free)
e-mail: lori.leonard@sympatico.ca
web: www.lorislinks.com

Linking you to the right people at the right price.

Need help with a job?

- Cleaners, handymen, carpet/sofa cleaning, windows
- Excavation, french drains, septic systems, drainage fields
- Home renos, painting
- Seamstress, furniture restoration
- Plumber, electrician, structural engineer
- Grass/tree cutting/transport and movers
- Property management
- Professional movers

Anyone or anything...



Gestion Conseil
HORTI-VERT INC.
Gore, Qc

We should be proud!




(514) 497-3845 / (514) 515-8701




40 years of experience

Landscaping
Flowerbed maintenance
Lawn maintenance

Photo album:
www.horti-vert.com



RE/MAX
BONJOUR INC.



Richère Déziel

Real Estate Broker / Courtier immobilier

With over 15 years of experience in real estate brokerage, I offer you competence, integrity and efficiency. Let's achieve together your projects in your community.

Bilingual and always available!

286 Principale st., St-Sauveur, Qc. J0R 1R0
Office : 450 227-8411 • Cellular : 514 975-2424
Email: richere.deziel@remax-quebec.com

Are you looking, just as I have, for a Reading gathering group that its primary goal is promoting peer support, counselling, prosperity, abundance focussed mostly as a group? And would like to start a business on the net in the near future? I've stopped searching for such a group and decided to create an add to form a group of our own. Bilingual is an asset. For more information on the ethics and, pre-requisite, call me, Yves at 514 998-1738.

"You can have everything you want in life if you will just help enough other people get what they want."

-Zig Ziglar

